

Как известно, А. А. Шахматов считал, что цоканье возникло в доисторическую эпоху развития русского языка под влиянием польских говоров, где наблюдается замена шипящих свистящими ( $sz > s$ ;  $z > z$ ;  $cz, c' > c$ )<sup>1</sup> или же под воздействием (западно-)финского субстрата. О финской подоснове применительно к этому процессу в русском языке говорили В. И. Чернышев и Р. И. Аванесов<sup>2</sup>. Такого же взгляда на происхождение цоканья придерживается в основном и В. В. Иванов<sup>3</sup>, который, однако, подчеркивает (вслед за Р. И. Аванесовым), что в данном случае дополнительно следует считаться и с тем, что «в системе самого русского языка были основы для его развития»<sup>4</sup>. Еще в большей степени эту концепцию разделяет Р. И. Аванесов. Он допускает, что цоканье (в его первоначальном, мягком, варианте) возникло в доисторическую эпоху у словен и кривичей под влиянием финского субстрата, но что для смешения аффрикат известные предпосылки имелись в самой системе консонантизма русского языка.

Наоборот, С. Б. Бернштейн<sup>5</sup> и Б. А. Серебренников<sup>6</sup> считают, что возникновение цоканья нельзя объяснить посредством финно-угорского субстрата. Так, Б. А. Серебренников показывает, что, за исключением горномарийского и мордовского, большинство финно-угорских языков не обладают фонемой  $\zeta$ <sup>7</sup>. Кроме того, анализ предславянской топонимии на севере свидетельствует о том, что там имеется  $\zeta$ , а это противоречит цоканью (см. такие названия как *Чухлома, Челмохта, Кирчема, Печенга, Вичуга, Нюхча*)<sup>8</sup>. Против объяснения с помощью

---

идет о древнерусских диалектах (новгородских, псковских и смоленских), отражающих между прочим и смешение  $\zeta$  и  $\zeta$ ; М. А. СОКОЛОВА, *Очерки по исторической грамматике русского языка*, Издательство Ленинградского Университета, 1962, стр. 77—78. Признав, что трудно определить причины, породившие это совпадение аффрикат, автор книги не соглашается с мнением А. А. Шахматова о влиянии в данном случае польской среды (см. стр. 78).

<sup>1</sup> Речь идет о *мазурении*; об этом см. ниже. По мнению А. А. Шахматова, цоканье возникло в VII—VIII вв. Этот процесс происходил следующим образом: «Ляхи были поглощены русской волною, но, смешавшись с севернорусами, они передали им некоторые звуковые особенности, вызвав между прочим и смешение  $\zeta$  с  $\zeta$ » (*К вопросу о польском влиянии на древнерусские говоры*, «Русский Филологический Вестник», 1913, т. 69, № 1, стр. 10. См. также *Очерк древнейшего периода истории русского языка*, Петроград, 1915, стр. 318).

<sup>2</sup> *Очерки диалектологии рязанской мещеры. Описание одного говора по течению р. Пры*, «Материалы и исследования по русской диалектологии», т. I, Москва—Ленинград, 1949, стр. 226—230.

<sup>3</sup> *Краткий очерк исторической фонетики русского языка*, изд. II, Москва, 1961, стр. 57; его же, *Русские народные говоры*, Москва, 1956, стр. 28—29.

<sup>4</sup> *Краткий очерк...*, стр. 57. См. на этой же странице попытку автора фонологически объяснить процесс, способствовавший внешнему влиянию.

<sup>5</sup> *Сборник ответов на вопросы по языкознанию (к IV международному съезду славистов)*, Москва, 1958, стр. 217 (в дальнейшем *Ответы...*).

<sup>6</sup> *О взаимодействии языков (Проблема субстрата)*, «Вопросы языкознания», № 1, 1955, стр. 8.

<sup>7</sup> В марийском и мордовском  $\zeta$  развился из более старого  $\zeta$ . См. *цит. ст.* Б. А. Серебренникова, стр. 8.

<sup>8</sup> Там же, стр. 8.